

ABBOZZ TA' LIĠI
msejjah

ATT biex jimplimenta Miżuri ta' l-Estimi Finanzjarji għall-2008 u miżuri amministrattivi oħra.

IL-PRESIDENT bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att ta' l-2008 li jimplimenta Miżuri ta' l-Estimi. Titolu fil-qosor.

TAQSIMA I

2. Id-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima għandhom jitqiesu li bdew isehħu fl-1 ta' Jannar, 2008. Bidu fis-sehħ ta' din it-Taqsima.

3. Għall-finijiet ta' din it-Taqsima, "dhul" għandha l-istess tifsira bħalma għandha fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni Finanzjarja u l-Verifika, imma ma tinkludix dhul li jkun ġej minn self. Tifsir.
Kap. 174.

4. (1) Bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Gvern ta' Malta jista' jiġbor f'Malta, b'self, somma ta' flus ta' mhux iżjed minn tliet mitt miljun ewro. Awtorità li jingabar self.

(2) Għall-fini li tingabar dik is-somma hawn qabel imsemmija, il-Ministru responsabbli għall-finanzi hu b'dan awtorizzat li johroġ *stock* f'Malta taht id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Registrati), b'dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet hekk kif l-istess Ministru jista' japprova. Kap. 161.

Skop.

5. Flejjes imsellfin taht l-awtorità ta' din it-Taqsima għandhom ikunu approprijati u applikati għall-iskop li:

(a) jithallsu l-ispejjeż li jeċċedu d-dhul li jsiru fil-Fond Konsolidat matul is-sena 2008 u/jew snin sussegwenti; u

(b) jiġu mifdija *stocks* reġistrati li għandhom jiġu mifdija matul l-2008; u

(ċ) jiġu effettwati bidliet fil-*portfolio* fir-rigward ta' ammonti li jingabru permezz ta' *Bills* tat-Teżor, ammonti miġbura permezz ta' *Stocks* tal-Gvern, u rigward self li jingabar minn barra minn Malta hekk kif u meta dan ikun meħtieġ b'konformità mal-politika tal-Gvern dwar l-immaniġġar tad-dejn.

TAQSIMA II

Emenda tad-disposizzjonijiet dwar is-sena finanzjarja f'diversi liġijiet.

6. (1) Din it-Taqsima temenda d-disposizzjonijiet dwar is-sena finanzjarja f'diversi liġijiet skond ma jidher fl-artikoli li ġejjin.

(2) Id-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima għandhom jitqiesu li dahlu fis-seħh fl-1 ta' Ottubru, 2007.

Emenda ta' l-Att dwar l-Awtorità tad-Djar.
Kap. 261.

7. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Awtorità tad-Djar, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-30 ta' Settembru." għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

Emenda ta' l-Att dwar l-Enemalta.
Kap. 272.

8. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Enemalta, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-tletin jum ta' Settembru;" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

Emenda ta' l-Att dwar l-Edukazzjoni.
Kap. 327.

9. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Edukazzjoni, fil-proviso tat-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "tas-sena ta' wara;" għandhom jidhlu l-kliem "tas-sena ta' wara:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej:

"Izda wkoll fil-każ ta' l-Università ta' Malta, is-sena finanzjarja tfisser il-perjodu ta' tnax-il xahar li jibda fl-1 ta'

Ottubru ta' sena u li jintemm fit-30 ta' Settembru tas-sena li tigi minnufih wara; b'dan illi s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Jannar, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' disa' xhur li jtemm fit-30 ta' Settembru, 2007;"

10. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-30 ta' Settembru;" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

Emenda ta' l-Att dwar l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta.
Kap. 332.

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

11. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar is-Servizzi ta' Impjieg u Tahriġ, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-tletin ta' Settembru;" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

Emenda ta' l-Att dwar is-Servizzi ta' Impjieg u Tahriġ.
Kap. 343.

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

12. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Awtorità Marittima ta' Malta, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-tletin ta' Settembru;" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

Emenda ta' l-Att dwar l-Awtorità Marittima ta' Malta.
Kap. 352.

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

13. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-30 ta' Settembru;" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

Emenda ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp.
Kap. 356.

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

14. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Awtorità Maltija dwar l-Istandards, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-30 ta' Settembru;" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

Emenda ta' l-Att dwar l-Awtorità Maltija dwar l-Istandards.
Kap. 419.

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha

ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

Emenda ta' l-Att dwar l-Awtorità ta' l-Istatistika ta' Malta.
Kap. 422

15. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Awtorità ta' l-Istatistika ta' Malta, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-30 ta' Settembru;" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

Emenda ta' l-Att dwar l-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi.
Kap. 423.

16. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-30 ta' Settembru;" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

Emenda ta' l-Att dwar l-Awtorità għas-Sahha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol.
Kap. 424.

17. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Awtorità għas-Sahha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-30 ta' Settembru" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

Emenda ta' l-Att dwar il-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti.
Kap. 444.

18. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar il-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-30 ta' Settembru" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

Emenda ta' l-Att dwar il-Patrimonju Kulturali.
Kap. 445.

19. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar il-Patrimonju Kulturali, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-tletin ta' Settembru" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

20. Fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Ispport, fit-tifsira "sena finanzjarja", minflok il-kliem "fit-30 ta' Settembru" għandhom jidhlu l-kliem "fil-31 ta' Diċembru:" u minnufih wara għandu jizdied dan il-proviso li ġej:

Emenda ta' l-Att dwar l-Ispport. Kap. 455.

"Izda s-sena finanzjarja li bdiet fl-1 ta' Ottubru, 2007 għandha tkun għal perjodu ta' hmistax-il xahar u għandha ttemm fil-31 ta' Diċembru, 2008."

TAQSIMA III

21. Din it-taqsima temenda l-Ordinanza tad-Dwana u għandha tinqara u tiftiehem haġa waħda ma' l-Ordinanza tad-Dwana, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejha "l-liġi prinċipali".

Emenda ta' l-Ordinanza tad-Dwana. Kap. 37.

22. L-artikolu 2 tal-liġi prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-artikolu 2 tal-liġi prinċipali.

(a) minnufih wara t-tifsira "bastiment", għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "dazju" tfisser kull dazju li jithallas lill-Kontrullur tad-Dwana fuq oġġetti importati u tinkludi dazju ta' importazzjoni, dazju ta' esportazzjoni, dazju fuq il-biedja, dazju kontra *dumping*, dazju ta' kumpens u dazju tas-sisa;" u

(b) fit-tifsira "oġġetti importati", minnufih wara l-kliem "u li jinġiebu fiha" għandhom jizdiedu l-kliem "jew miġjubin fiha".

23. (1) Il-kliem "dazju ta' importazzjoni" jew "dazji ta' importazzjoni" kull fejn dawn jinsabu fl-artikoli 17, 22A(1), 25, 26, 27(2), 60(a) u 80(2) tal-liġi prinċipali għandhom jiġu sostitwiti bil-kelma "dazju".

Sostituzzjoni tal-frazzjiet "dazju ta' importazzjoni" u "dazju ta' esportazzjoni" bil-kelma "dazju" fil-liġi prinċipali.

(2) Il-kliem "dazju ta' esportazzjoni" fl-artikolu 62(1) għandhom jiġu sostitwiti bil-kelma "dazju".

24. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 6 tal-liġi prinċipali, minflok il-kliem "fi żmien erba' u għoxrin siegħa minn x'hin jasal mill-post 'il hemm mill-ibhra f'wiehed jew l-iehor mill-portijiet tal-Belt Valletta" għandhom jidhlu l-kliem "mill-inqas sitt siegħat qabel ma jasal mill-post lil hinn mill-ibhra f'wiehed jew l-iehor mill-portijiet tal-Belt Valletta jew fil-port ta' Marsaxlokk" u l-kliem "jew f'dawk il-formuli; u dan ir-rapport għandu jsir qabel ma titmiss it-tagħbija." għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "jew f'dawk il-formuli".

Emenda ta' l-artikolu 6 tal-liġi prinċipali.

Emenda ta' l-artikolu 7 tal-liġi prinċipali.

25. L-artikolu 7 tal-liġi prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok in-nota marginali "Żbark minn vapuri ta' oġġetti mingħajr rapport" għandha tidhol in-nota marginali "Żbark ta' oġġetti minn vapuri";

(b) fis-subartikolu (1) tiegħu:

(i) il-kliem minn "B'dak kollu li jingħad fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 6," sal-kliem "rapport tal-bastiment jew tat-tagħbija:" għandhom jithassru;

(ii) l-ewwel proviso tas-subartikolu għandu jsir l-ewwel paragrafu ta' dak is-subartikolu u f'dak il-paragrafu l-kliem "Izda b'dan, li dawn l-oġġetti" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Dawn l-oġġetti"; u

(iii) it-tieni proviso tas-subartikolu għandu jsir l-ewwel proviso u f'dak il-proviso l-kliem "Izda, ukoll," għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Izda";

(ċ) is-subartikoli (2) u (3) tiegħu għandhom jithassru;

(d) is-subartikolu (4) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bhala s-subartikolu (2) u f'dak is-subartikolu l-kliem "li jkun hemm f'rapport kif jingħad qabel" għandhom jithassru; u

(e) is-subartikolu (5) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bhala s-subartikolu (3) u f'dak is-subartikolu l-kliem "Minkejja d-disposizzjonijiet l-oħra li hemm fis-subartikoli ta' qabel f'dan l-artikolu, il-Kontrullur" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Il-Kontrullur", u l-kliem "kif hu preskritt f'dan l-artikolu" għandhom jithassru.

Emenda ta' l-artikolu 25 tal-liġi prinċipali.

26. Fl-artikolu 25 tal-liġi prinċipali minnufih wara l-kliem "piżatur tad-dwana" għandhom jidhlu l-kliem "jew minn xi persuna li tiġi maħtura mill-Kontrullur għal dak l-għan".

Emenda ta' l-artikolu 26 tal-liġi prinċipali.

27. Fl-artikolu 26 tal-liġi prinċipali minflok il-kliem "jiġu kkonfiskati." għandhom jidhlu l-kliem "jiġu kkonfiskati:" u minnufih wara dan għandu jizdied dan il-proviso li ġej:

"Izda jekk dik il-persuna tkun impjegat tal-Gvern, it-telfien ta' impieg imsemmi għandu biss isehh wara li jittiehdu proċedimenti dixxiplinari skond ir-regolamenti dixxiplinari li jkun japplikaw għal dawk l-impjegati."

28. Fl-artikolu 63 tal-liġi prinċipali:

Emenda ta' l-artikolu 63 tal-liġi prinċipali.

(a) il-kliem "iżda li ma tkunx tidher li saret b'qerq," għandhom jithassru; u

(b) minflok il-kliem "f'qorti." għandhom jidhlu l-kliem "f'qorti:" u minnufih wara dan għandu jizdied dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda d-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu jistgħu jiġu wkoll applikati fil-każ ta' kontravvenzjonijiet ta' din l-Ordinanza li jkunu jinvolvu oġġetti li ma jithallasx dazju fuqhom u f'dawk il-każijiet l-ammont ta' dazju perikolat għandu jitqies, għall-finijiet ta' dan l-artikolu li jkun ekwivalenti għal hamsa fil-mija tal-valur ta' l-oġġetti."

29. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 68 tal-liġi prinċipali minflok il-kliem "fit-twarrib" għandhom jidhlu l-kliem "fit-twarrib, fit-tiżmim, fil-ħabi".

Emenda ta' l-artikolu 68 tal-liġi prinċipali.

30. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 71 tal-liġi prinċipali, il-kliem "l-artikolu 350" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "l-artikolu 355E".

Emenda ta' artikolu 71 tal-liġi prinċipali.

31. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 76 tal-liġi prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

Emenda ta' l-artikolu 76 tal-liġi prinċipali.

"(2) Dawk il-proċedimenti għandhom jinbdew fi żmien sitt snin mid-data meta jsir ir-reat."

TAQSIMA IV

32. (1) Din it-taqsimha temenda l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa u għandha tinqara u tiftiehem haġa waħda ma' l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsimha msejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa. Kap. 382.

(2) Id-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsimha jitqiesu li ġew fis-seħħ fis-16 ta' Ottubru, 2007.

33. Ir-Raba' Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

Emenda għar-Raba' Skeda ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok il-kliem fil-kolonna 'Rate of Excise Duty' fejn tirreferi għall-partita "Electricity falling under CN Code 2716", għandu jidhol dan li ġej:

"Lm 0.29 per MWh"; u

(b) minflok il-kliem fil-kolonna 'Rate of Excise Duty' fejn tirreferi għall-partita "Coal and Coke falling within CN Codes 2701, 2702 and 2704", għandu jidhol dan li ġej:

"Lm 0.09 per 1 gigajoule, gross calorific value".

Għanijiet u Raġunijiet

L-għanijiet ta' dan l-Abbozz huma biex jiġu implimentati diversi miżuri ta' l-Estimu u miżuri amministrattivi oħra.

**A BILL
entitled**

*AN ACT to implement Budget measures for the financial year 2008
and other administrative measures.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

1. The short title of this Act is the Budget Measures Implementation Act, 2008. Short title.

PART I

2. The provisions of this Part shall be deemed to have come into effect on the 1st January, 2008. Coming into force of this Part.

3. For the purpose of this Part, "revenue" has the same meaning as is assigned to it in article 2 of the Financial Administration and Audit Act, but does not include proceeds from loans. Interpretation.
Cap. 174.

4. (1) Subject to the provisions of this Act, the Government of Malta may raise in Malta, by way of loan, a sum of money not exceeding three hundred million euros. Authority to raise loan.

(2) For the purpose of raising the aforesaid loan the Minister responsible for finance is hereby authorised to issue stock in Malta under the provisions of the Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance on such terms and conditions as the said Minister may approve. Cap. 161.

5. Any money borrowed under the authority of this Part shall be appropriated and applied for the purpose of: Purpose.

(a) meeting excess expenditure over revenue incurred in the Consolidated Fund for year 2008 and/or subsequent years;

(b) redeeming registered stocks which are due for redemption during 2008; and

(c) effecting portfolio changes in relation to amounts raised through Treasury Bills, amounts raised through Government Stocks, and in respect of loans raised outside Malta as and when required in line with Government's debt management policies.

PART II

Amendment of financial year in various laws.

6. (1) This Part effects amendments to the duration of the financial year as applicable in various laws as appearing in the following articles.

(2) The provisions of this Part shall be deemed to have come into force on the 1st October, 2007.

Amendment of the Housing Authority Act. Cap. 261.

7. In article 2 of the Housing Authority Act, in the definition "financial year", for the words "30th September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;"

Amendment of the Enemalta Act. Cap. 272.

8. In article 2 of the Enemalta Act, in the definition "financial year", for the words "thirtieth day of September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;"

Amendment of the Education Act. Cap. 327.

9. In article 2 of the Education Act, in the proviso to the definition "financial year", for the words "of the following year;" there shall be substituted the words "of the following year:" and immediately thereafter there shall be inserted the following new proviso:

"Provided further that in the case of the University of Malta, the financial year means the period of twelve months commencing on the 1st October of any year and ending on the

30th September of the next following year, so however that the financial year which commenced on the 1st January, 2007 shall be for a period of nine months terminating on the 30th September, 2007;".

10. In article 2 of the Malta Transport Authority Act, in the definition "financial year", for the words "30th September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

Amendment of the Malta Transport Authority Act. Cap. 332.

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;".

11. In article 2 of the Employment and Training Service Act, in the definition "financial year", for the words "thirtieth of September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

Amendment of the Employment and Training Service Act. Cap. 343.

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;".

12. In article 2 of the Malta Maritime Authority Act, in the definition "financial year", for the words "thirtieth day of September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

Amendment of the Malta Maritime Authority Act. Cap. 352.

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;".

13. In article 2 of the Development Planning Act, in the definition "financial year", for the words "30th September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

Amendment of the Development Planning Act. Cap. 356.

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;".

14. In article 2 of the Malta Standards Authority Act, in the definition "financial year", for the words "30th September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

Amendment of the Malta Standards Authority Act. Cap. 419.

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;"

Amendment of
the Malta
Statistics
Authority Act.
Cap. 422.

15. In article 2 of the Malta Statistics Authority Act, in the definition "financial year", for the words "30th September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;"

Amendment of
the Malta
Resources
Authority Act.
Cap. 423.

16. In article 2 of the Malta Resources Authority Act, in the definition "financial year", for the words "30th September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;"

Amendment of
the
Occupational
Health and
Safety Authority
Act.
Cap. 424.

17. In article 2 of the Occupational Health and Safety Authority Act, in the definition "financial year", for the words "30th September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;"

Amendment of
the Malta
Council for the
Culture and the
Arts Act.
Cap. 444.

18. In article 2 of the Malta Council for the Culture and the Arts Act, in the definition "financial year", for the words "30th September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;"

Amendment of
the Cultural
Heritage Act.
Cap. 445.

19. In article 2 of the Cultural Heritage Act, in the definition "financial year", for the words "thirtieth day of September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

"Provided that the financial year which commenced on the

1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;"

20. In article 2 of the Sports Act, in the definition "financial year", for the words "30th September;" there shall be substituted the words "31st December:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

Amendment of the Sports Act. Cap. 455.

"Provided that the financial year which commenced on the 1st October, 2007 shall be for a period of fifteen months and shall terminate on the 31st December, 2008;"

PART III

21. This Part amends the Customs Ordinance and it shall be read and construed as one with the Customs Ordinance, hereinafter in this Part referred to as "the principal law."

Amendment of the Customs Ordinance. Cap. 37.

22. Article 2 of the principal law shall be amended as follows:

Amendment of article 2 of the principal law.

(a) immediately after the definition "Comptroller of Customs", there shall be added the following new definition:

"duty" means any duty charged by the Comptroller of Customs on imported goods and includes import duty, export duty, agricultural duty, anti-dumping duty, countervailing duty and excise duty;" and

(b) in the definition "imported goods", immediately after the words "and imported into" there shall be added the words "or brought into".

23. (1) The words "import duty" or "import duties" wherever they occur in articles 17, 22A(1), 25, 26, 27(2), 60(a) and 80(2) of the principal law shall be substituted by the word "duty".

Substitution of the terms "import duty" and "export duty" by the term "duty".

(2) The words "export duty" in article 62(1) shall be substituted by the word "duty".

24. In subarticle (1) of article 6 of the principal law, for the words "within twenty-four hours after arrival from parts beyond the seas at either of the harbours of Valletta" there shall be substituted the words "at least six hours before arrival from parts beyond the seas at either of the harbours of Valletta or at Marsaxlokk harbour" and the words "or required thereby; and such report shall be made before bulk is broken." shall be substituted by the words "or required thereby".

Amendment of article 6 of the principal law.

25. Article 7 of the principal law shall be amended as follows:

Amendment of article 7 of the principal law.

(a) for the marginal note "Landing of goods from ships without report" there shall be substituted the marginal note "Landing of goods from ships";

(b) in subarticle (1) thereof:

(i) the words from "Notwithstanding the provisions of subsection (1) of article 6," to the words "a report of such vessel or of her cargo:" shall be deleted;

(ii) the first proviso thereof shall become the first paragraph of the said subarticle and in the said paragraph the words "Provided that no such goods" shall be substituted by the words "No goods"; and

(iii) the second proviso thereof shall become the first proviso and in the said proviso the words "Provided also that" shall be substituted by the words "Provided that";

(c) subarticles (2) and (3) thereof shall be deleted;

(d) subarticle (4) thereof shall be re-numbered as subarticle (2) and in the said subarticle the words "contained in a report as aforesaid" shall be deleted; and

(e) subarticle (5) thereof shall be re-numbered as subarticle (3) and in the said subarticle the words "Notwithstanding the other provisions of the preceding subarticles of this article, the Comptroller" shall be substituted by the words "The Comptroller", and the words "as prescribed in this article" shall be deleted.

Amendment of article 25 of the principal law.

26. In article 25 of the principal law immediately after the words "customs weigher" there shall be added the words "or by any person appointed by the Comptroller for the purpose".

Amendment of article 26 of the principal law.

27. In article 26 of the principal law for the words "be forfeited." there shall be substituted the words "be forfeited:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

"Provided that if such person is a Government employee the said loss of employment shall only be incurred following disciplinary proceedings taken in terms of any disciplinary regulations applicable to such employees."

Amendment of article 63 of the principal law.

28. In article 63 of the principal law:

(a) the words "but which does not seem to have been committed maliciously," shall be deleted; and

(b) for the words "in court." there shall be substituted the words "in court:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:

"Provided that the provisions of this article may also be applied in the case of breaches of this Ordinance involving goods which are not dutiable in which cases the amount of the duty endangered shall be deemed, for the purposes of this article to be equivalent to five per cent of the value of the goods."

29. In subarticle (1) of article 68 of the principal law for the word "removal" there shall be substituted the words "removal, keeping, concealing". Amendment of article 68 of the principal law.

30. In subarticle (1) of article 71 of the principal law, the words "section 350" shall be substituted by the words "article 355E". Amendment of article 71 of the principal law.

31. Subarticle (2) of article 76 of the principal law shall be substituted by the following: Amendment to article 76 of the principal law.

"(2) Such proceedings shall be instituted within six years from the day of the commission of the offence."

PART IV

32. (1) This Part amends the Excise Duty Act and it shall be read and construed as one with the Excise Duty Act, hereinafter in this Part referred to as "the principal Act." Amendment to the Excise Duty Act. Cap. 382.

(2) The provisions of this Part shall be deemed to have come into force on 16th October 2007.

33. The Fourth Schedule to the principal Act shall be amended as follows: Amendment to the Fourth Schedule to the principal Act.

(a) for the words in the 'Rate of Excise Duty' column thereof in respect of the item "Electricity falling under CN Code 2716", there shall be substituted the following:

"Lm 0.29 per MWh"; and

(b) for the words in the 'Rate of Excise Duty' column thereof in respect of the item "Coal and Coke falling within CN Codes 2701, 2702 and 2704", there shall be substituted the following:

C 856

"Lm 0.09 per 1 gigajoule, gross calorific value".

Objects and Reasons

The objects of this Bill are to implement various Budget measures and other administrative measures.
